

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 8998

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, JUEVES 22 DE JUNIO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

París bien vale una misa

Los juegos de la política

(De « El Diluvio ».)

Aprobóse por fin el muy voceado Pacto de los Cuatro. Ya vamos teniendo nuevos instrumentos diplomáticos para el día en que periclitase la influencia directiva europea de la Sociedad de las Naciones.

Importa consignar que en el tratamiento a fondo del proyecto, la pluma y la palabra han rayado a gran altura.

Wladimiro d'Ormesson, cuya competencia en los temas de la política internacional permite no se eche de menos la colaboración del eminente William Martin, ha tratado con profundidad y extensión el tema en « Le Temps » y en el « Journal de Gêneve ».

André Tardieu ha echado su cuarto a espadas permitiendo hacer resaltar la incongruencia de una política democrática y radical postrada y reverenciando a Mussolini y a Hitler.

Eduardo Herriot trató todos los aspectos del pensamiento del duce tomando posición en contra, dándose la anomalía de ser el autor del orden del día de confianza a favor de Daladier, de la que resultó la aprobación por gran mayoría de la decisión de éste favorable al pacto.

Ello demuestra que la materia controvertida era de mucho peso y que cerca de ella no habían decisiones tomadas con ligereza y sin la suficiente reflexión.

Alguno caro colega precipitose, dando por inmediatamente realizado el cacareado Pacto de los Cuatro entre las grandes naciones europeas que pretenden dirigir la política de nuestro continente.

El bollo estaba todavía en el horno y por algunas veladas reticencias y por lo que dejaba adivinar el entrelineado de las declaraciones de personajes oficiales, percatándose las gentes que la factura o arreglo no era tan fácil como primeramente se pensara y dejaron entrever afirmaciones prematuras.

Es que la cosa era en realidad más seria de lo que a primera vista parecía, cabiendo aquí la aplicación de aquel popular aforismo: lo fácil es entrar y lo difícil es salirse con dignidad y con decoro.

Francia, por mera cortesía y por quitarse de encima el sambenito con que alguien quiere albardarla de ser el peñón obstáculo a la inteligencia europea, puso cara afable al primitivo pensamiento del duce conocido por el proyecto de Ostia. Había, además, éste merced a « ab initio » la atención y simpatía de Mac-Donald.

Pasó, empero, el proyecto de pacto por el tamiz de la gloriosa Cámara de los Comunes y allí se levantaron las voces elocuentes de Winston Churchill y Ariston Chamberlain, que anatematizaron a la vez las pretensiones de Mussolini y los desafueros de los nacionalistas en plan de realización del punto capital de su programa contra los judíos.

El matrimonio aparente de las dos diplomacias, italiana y alemana, despertó reacciones y suspicacias respecto a un proyecto que había sido prohibido con cánon por ambas cancillerías y los Gobiernos de Londres y París, debidamente alertados, han hecho tales retoques en el instrumento original que difícilmente reconocerá su paternidad la mente que lo parió.

Todo cuanto de despectivo respecto a la Sociedad de las Naciones, todo cuanto de amenaza contra los intereses de la pequeña Entente y de Polonia pudiera emanar, ha sido implacablemente eliminado.

Limadas todas las aristas que hacían angustioso el documento, aparece éste como un trozo de papel inofensivo y se explica perfectamente que los juristas alemanes de Ginebra se quejaron, según afirmación de Fournier-Massey, de que en el Pacto de los Cuatro figuran precisiones acerca pun-

tos que para su país no revisten interés especial y, en cambio, en cuanto a lo concerniente a Alemania todo son imprecisiones y vaguedades en el articulado.

Aunque no puedan confesarlo públicamente, Mussolini é Hitler se habrán dicho para sus adentros: « Para ese viaje no necesitábamos alforjas », y ello es así en realidad, pues despojados el tratado de todo lo que molestar pudiera a tercero y manteniéndose como a un « Sanctum Sanctorum » el edificio espiritual de la Sociedad de las Naciones; toda la finalidad del aludido pacto pudiera realizarse con una simple ampliación a Italia y Alemania del « Gentlemen's Agreement » que en un día no remoto convinieron Mac Donald y Herriot en representación de sus respectivos países.

Mas en política, como en todos los órdenes, no se hace siempre todo lo que se quiere, sino lo que se puede, y los puntos de fricción son, por desgracia, sobrado numerosos entre los Estados para que aquellos que aman y que conviene la paz, se agarren con premura a cualquier cable de inteligencia soltado en los vericuetos de la diplomacia.

Mussolini, por tratarse de una iniciativa suya, Daladier por creer que disminuía el número de las dificultades con que tropieza su país han andado la mitad del camino para encontrarse.

« E tutti contenti ». Los italianos aclaman en el duce al gran estadista internacional que hace reverdecer los lauros diplomáticos de Cavour y de Crispi y Daladier, sangrándose en salud por haber con verdadera insistencia disipado los temores de la Pequeña Entente cree beneficiar a la República practicando la gran política exterior de los reyes de Francia, consistente en tener siempre baza puesta en el gran juego de la política europea.

Y nosotros, los espectadores, quedamos también satisfechos si con todo ello se afianza la paz europea y si París, a juicio de Enrique IV, bien valía una misa; diez años de asegurada paz con que quieren gratificarnos Mussolini y Daladier, Mac Donald é Hitler valen con toda razón la pena de que cedan unos y otros en sus pretensiones y de que la galería humana les tribute un caluroso aplauso, sobre todo si no se realiza el dicho inglés « The hell's way is paved with the good intentions ».

ANDRES CAMPRODON

Los Estados Unidos quieren la paz, pero se preparan para la guerra

El programa naval de Yanquilandia

El programa naval preparado hace ya cuatro años exige para su ejecución la friolera de « tres mil trescientos millones » de dólares. De esta fabulosa suma se aplicarán, en primer lugar, unos cien millones para la renovación de la flota. El Presidente Roosevelt tendrá mano libre para el empleo de los fondos. Se cree que decretará la construcción de 32 nuevas ciudades en el trienio próximo, con un gasto total de 250 millones de dólares. Se trata de la construcción de 16 destructores de 1.500 toneladas, cuatro mayores de 1.800 toneladas, dos buques porta-aviones de 10.000 toneladas, cuatro submarinos de 1.150 toneladas y dos cañoneros de 2.000.

La flota no está lejana de alcanzar el tercer puesto entre las flotas del mundo, y para lograrlo se hace una intensa propaganda en pro de las construcciones navales.

Tales construcciones contribuirán en gran manera a disminuir el número de los obreros parados, pues los arsenales

han de emplear muchísimos trabajadores.

Un 45 por 100 de los gastos del presupuesto naval serán destinados para jornadas de obreros de astilleros y arsenales, y el 40 para salarios de los obreros de las diferentes industrias que dependen de la construcción naval, fábricas de acero, de máquinas, de pinturas y barnices, y para los trasportes por mar y tierra.

Todas estas industrias se distribuirán por los diversos Estados de la Unión, para que cada uno disfrute de los beneficios de las construcciones navales.

Si la flota norteamericana no renueva muy en breve su fuerza cuantitativa no tendrá a la terminación del plazo del pacto de Londres, en el año 1936, más que 69 unidades en servicio, por debajo del límite preestablecido, mientras que Inglaterra dispondrá de 134; Japón, de 156; Francia, de 159, e Italia, de 121.

Teniendo en cuenta el programa naval de los citados países, en el año 1936 se habrá operado un cambio en perjuicio de los Estados Unidos.

En cuanto a los buques auxiliares, entre los cuales se comprenden todos los que no sean cruceros, la República norteamericana figura ya hoy en tercer lugar, ya que, por ejemplo, una gran parte de sus destructores, ya muy viejos, procede de los primeros años de la guerra mundial.

Una enciclopedia de nuevo estilo

Singular diccionario francés

En Francia faltaba un verdadero diccionario moderno, pero, al parecer, esta falta se va a suplir con uno modernísimo que, tanto en espíritu como en estilo, ofrecerá incalculables ventajas.

Se tiene la intención de publicar muy en breve la nueva enciclopedia francesa, sobre la cual el Ministro de Instrucción Pública, M. de Monzie, bajo cuya dirección se efectuarán los trabajos, da interesantes detalles en un artículo recientemente publicado.

La tal enciclopedia no entrará en competencia espiritual con la famosa Enciclopedia Británica, ni con la italiana, ni ninguna otra. Será un diccionario de nuevo estilo.

Siguiendo fundamentalmente los principios de Augusto Comte, el nuevo diccionario no debe de intentar una « síntesis objetiva »; es decir, no será una relación de hechos impersonales objetivamente considerados y ordenados alfabéticamente, sino más bien una « síntesis subjetiva », una imagen, no de la ciencia impersonal, sino de los seres actuales. De ahí que haya de subrayarse la palabra « seres », pues su criterio y sus intereses serán las normas para la elección y confección del material científico del nuevo diccionario.

Cada tomo de esta enciclopedia no llevará letras como título, ni tampoco los nombres de ciencias, artes o profesiones sino que estarán ordenados a base de problemas que se relacionen entre sí y en la forma en que los principales problemas afectan a los hombres. La nueva enciclopedia constará de doce volúmenes, que no serán editados con lujo, pero sí con claridad y prácticas láminas y grabados. Las estadísticas estarán representadas en forma de curvas fácilmente comprensibles. Cada tomo llevará un índice, y al principio de cada capítulo otro índice de los artículos en el contenido. Los artículos, dentro de cada capítulo, irán por orden alfabético. En su texto se evitará toda palabra extranjera y términos técnicos de difícil comprensión.

De tiempo en tiempo se irán publicando nuevos tomos, según las necesidades científicas, literarias, etc., lo vayan exigiendo.

Se va, pues, a convertir en realidad un antiguo proyecto de Francis Bacon, si bien en un ritmo y extensión como él jamás podía haberse imaginado.

El programa de colaboración de los radicales socialistas en el Gobierno

Madrid 14.

Las bases acordadas esta mañana en el Consejo ejecutivo del partido radical socialista, como programa de colaboración de este partido en el Gobierno son las siguientes:

Inmediata inspección de la situación de disciplina, legal y social, con que actúan las autoridades locales de toda España, especialmente en Andalucía y Extremadura, para someter a estas autoridades a un control y dirección de las autoridades centrales.

Prohibición absoluta de suspender concejales a los representantes del Gobierno, a los gobernadores, salvo en el caso de seguirse a estos concejales procedimiento judicial y previa resolución que se adopte en Consejo de ministros.

Absoluta neutralidad en la política social de los gobernadores y destitución inmediata de aquellos que se comporten en forma contraria.

Supresión de los gobernadores generales, por innecesarios, y porque ellos merman la autoridad de los gobernadores civiles.

Inmediata proporcionalidad en los nombramientos de gobernadores civiles en relación con las fuerzas parlamentarias que sostienen el actual Gobierno, incluyendo en dichas fuerzas a los socialistas.

Nombramiento de los gobernadores que correspondan al partido radical socialista, pero con la exclusiva propuesta del Comité ejecutivo nacional del partido.

Garantizar la libertad del trabajo cualquiera que sea la ideología de los obreros y la asociación que pertenezcan.

Derogación inmediata de la ley de términos municipales.

Neutralidad absoluta en la política y

¡No hemos de amar la República!

Uno tras otro van desapareciendo de la moderna Europa imperios y monarquías, a medida que cunde la cultura y la libertad irradiante entre los pueblos. Ya sólo quedan, cual resabios vaporesos de la pasada realeza, las monarquías de Inglaterra e Italia; la primera por ser el régimen imperante genuinamente democrático, y la última por la sumisión, rayana en abyecta, de un pueblo grande por su aboleng histórico, a los dictados neronianos de un hombre, hechura veleidosa de los antiguos césares.

Los caducos sistemas de gobierno monárquicos, desintegrándose, han facilitado, por una evolución inevitable e irresistible, el advenimiento del régimen republicano, bajo el cual viven y prosperan naciones grandes y pequeñas en Europa como en América, sin manifestación visible, sin indicio alguno de cambio o abandono de ese sistema de gobierno popular y justo por el monárquico, con sus privilegios irritantes, con sus pompas quijotescas, con sus tradiciones antiliberales.

Esta es la era de las democracias y España, la España moderna, ha demolido la monarquía por estéril y parasítica, para implantar la República de vida exuberante, de promesa estable y eficiente, de un porvenir rutilante por la participación directa de la nación en su gobierno, sin exclusivismos de sexo ni de castas.

Y fructificará el régimen. Aquí la Francia republicana, poderosa, introduciendo la civilización en el Africa, en la India; allá Estados Unidos acogiendo amorosa en su seno a seres humanos de todo el mundo, perseguidos por sus ideas y ansias de libertad, negada en su cuna, en su patria por tiranos absolutistas.

¡No hemos de amar la República!...

A. T. Y C.

en orden social de los Jurados mixtos, mediante la creación para su preidencia y vicepresidencia de un cuerpo de magistrados sociales, reclutados mediante oposición y que certifiquen con la intervención del Estado una garantía de imparcialidad en sus fallos.

Modificación de la ley de 9 de abril, haciendo una nueva clasificación de los factores esenciales que intervienen en la explotación de la tierra y que responda a una realidad social del agro español, en jornaleros, propietarios y agricultores.

Que se consideren jornaleros a quienes rindan más de cien jornales anuales, propietarios a los que paguen más de cincuenta pesetas anuales de contribución rústica, y jornalero a quienes paguen menos de 50 pesetas de contribución o sea aparceros y arrendatarios.

Concesión de derechos de arriendo colectivos con arreglo a las disposiciones vigentes a los individuos incluidos en el tercer grupo.

Inmediata puesta en función de Bancos de crédito agrario, y de una organización de Warrant y del crédito colectivo solidario de Sindicatos agrarios, con garantía concreta de las cosechas que venderán los propios sindicatos intervenidos técnica y económicamente por el Estado.

Agrupación en un Código agrario de toda la legislación referente al campo.

Discusión y promulgación de una ley de arrendamientos inmediata.

Promulgación de una ley de rescate de bienes comunales.

En política arancelaria una revisión de todos los tratados comerciales y tarifas aduaneras.

Otorgamiento de representación en la Junta de valoración y aranceles a los exportadores españoles.

Nacionalización de ferrocarriles.

Nacionalización del Banco de España como instrumento estatal de crédito.

Nacionalización de la riqueza forestal y organización de su repoblación.

Política fiscal y de Hacienda.

Adaptación de un presupuesto nacional con las posibilidades económicas del país.

Transformación fiscal, considerando los impuestos como un instrumento social y medidas políticas que impulsen y dirijan la economía española.

Criterio riguroso en la supresión de gastos no reproductivos.

Adaptación inexorable de los gastos a los ingresos.

Rechazar como ingreso normal para equilibrar el presupuesto el recurso de emisión de deuda.

Política de transportes.

Creación de un plan general de construcción para completar las comunicaciones que restan por carretera y ferrocarril, formulado con miras al interés colectivo y de la economía nacional.

Supresión de toda política de Obras Públicas de carácter suntuario e innecesaria, mientras el plan anterior no se encuentre ejecutado.

Reorganización inmediata de los transportes por carretera y ferrocarril, organizando los transportes por carretera como complemento de los realizados por la red ferroviaria.

Abolición de la política de monopolios y concesiones hechas por la dictadura, suspendiendo inmediatamente la concesión a la Telefónica.

Reorganización de los cuerpos de la Administración pública en un sentido que se establezca la responsabilidad administrativa de los funcionarios, cualquiera que sea su categoría.

Establecimientos de plazos máximos para la tramitación de expedientes y garantía de los derechos legítimos de los funcionarios introduciendo el principio de ascensos por capacidad.

Ley de régimen local con amplia autonomía, organizando el país en Municipios, en comarcas económicas y regiones naturales.

AVISO AL PUBLICO

HABIENDO acordado el Ayuntamiento de esta ciudad, establecer la parada de los Omnibus que prestan el servicio público de viajeros de Mahón a Villacarlos y viceversa en la plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), se participa al público que a partir del sábado próximo día 24 del corriente, tendrán allí los Omnibus la parada oficial.

También se advierte al público que esta empresa a partir del día 25 del corriente, establecerá un servicio regular desde las 7 de la mañana a las 8:30 noche, con intervalos de media hora y que los coches que salgan para Villacarlos y los de Villacarlos para Mahón pasarán por el muelle para dar toda clase de facilidades a los señores socios de la Liga Marítima, bañistas y veraneantes, siendo el precio del billete 0'20 céntimos.

OMNIBUS ROSELLO

Crónica local y general

LAS NARANJAS

No hay mal que por bien no venga, y el mal económico que los naranjeros valencianos han sufrido por no serles posible exportar el dulce fruto, ha resultado ser un bien para los pobres.

Ningún año las familias trabajadoras pudieron comer naranjas con la abundancia del año presente. Puede decirse que las regulan, que se obsequia con ella a quien desea comer esa fruta.

Las mejores naranjas eran exportadas al extranjero. Como es fruta que contiene muchas vitaminas los médicos las prescriben a los enfermos, y todos los años hacia el extranjero salían miles de docenas en cajones bien condicionados.

Por esto las peores naranjas las comíamos nosotros y pagándolas a precios elevados. Y esto hacia que las familias pobres no pudiesen comer ese delicioso fruto.

Y no sólo se puede comer naranjas a precios tirados, como se suele decir. Los plátanos, por la abundancia de naranjas, pueden también adquirirse a bajo precio.

La abundancia de naranjas ha hecho que la otra fruta bajase de precio. Y los pobres pueden comer fruta tanta como les venga en gana.

Como decía Samblancat, es el consuelo que les queda a los naranjeros valencianos. Ahora que las pesetas perdidas no consuelan a nadie si no es recuperándolas.

Ya tendrán los naranjeros otro mejor año. Cuando ellos tengan buen año nosotros habremos de pagar las naranjas a alto precio. Este año su pérdida ha favorecido a los pobres que han podido comer en abundancia ese fruto.

No hay mal que por bien no venga.

Nueva junta

El Club Marítimo nos notifica que en la Junta General Extraordinaria celebrada el 12 del actual se eligieron los siguientes señores para formar la Junta Directiva.

Presidente, don Antonio Román Parpal; Vice-Presidente, don Pedro Perches; Secretario, don Miguel Frech; Tesorero, don Carlos Orfila; Vocales, don Antonio Llobera, don Evaristo Bagur, don Cipriano García, don Leopoldo Canut; Capitán de vela, don Bartolomé Carlés; Capitán de remo, don Antonio Grandío.

Concierto público

Esta tarde de siete a nueve de la noche, amenizará el paseo de La Libertad la Banda Municipal, interpretando escogido programa.

Seguramente se verá dicho sitio muy concurrido como el jueves anterior.

Donativos

El señor Alcalde de esta ciudad, ha recibido la cantidad de CINCO PESETAS, de una señora que oculta su nombre, como donativo para los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Don José Pons, (alias) sis set, pescador del puerto de Addaya, regaló 30 kilos de pescado, el domingo último a los Establecimientos antes mencionados. Muy bien por los caritativos donantes.

The Danzant

Esta tarde tendrá lugar a bordo del buque «Verdun» de la escuadrilla francesa surta en nuestro puerto, un Thé Danzant, que dedican los señores Contralmirante, Jefes y Oficiales a los señores socios y familias de la Liga Marítima.

La acreditada American Orchestra amenizará la fiesta, ejecutando entre otros bailables, los siguientes: «Las Faldas» (paso-doble de la Rvta.); Rosillo.

«Dancing Fool» (Amer. fox); Chwat. «Doña Mariquita» (el éxito del día) (Vals); Guerrero. «Danza Maligna» (Tango); Raudle. «Mona Lisa» (fox rumba); Sullivan «Mi costilla es un hueso» (schotis de la Rvta.); Alonso. «Martini Rossi» (one Step); Tragán.

LUBRIFICANTES AMERICANOS

“SILKOIL” DE ABSOLUTA GARANTIA HIJOS DE JUAN SINTES

Accidente

En la mañana de ayer sobre las 10 y media una pobre mujer sufrió un desmayo en la plaza del mercado; en seguida el guardia municipal señor Arbós fué en busca de un médico y de un auto.

Acudió el doctor Hercilla y la paciente fué conducida a su domicilio, calle de San Elías.

Regreso a sus casas

En el buque correo, que salió el domingo de este puerto marcharon tres muchachos sin autorización de sus padres con la intención de ir a Valencia, según se supuso después de haber embarcado.

Allí fueron detenidos y hoy han regresado a sus hogares, acompañados por un miembro de una de las familias.

Obsequio a los franceses

El Comandante Militar interino de Menorca don Arturo Cebrián, obsequió ayer con espléndida comida dada en Fornells, al Contralmirante francés señor Laborde, el ayudante, el agente consular de Francia señor Moysi, y el capitán de infantería señor Rodrigo.

CONSEY Domingo noche

INAUGURACION DANCING DE VERANO por AMERICAN ORCHESTRINA

Las fiestas de Ciudadela

Mañana día 23, darán comienzo las fiestas acordadas por el Ayuntamiento de Ciudadela, las que prometen verse muy concurridas.

Con dicho fin han llegado hoy en el buque correo muchas personas que residen en la Península.

Destino

El ingeniero don Rafael Manera, hijo del que fué Administrador de la Aduana de esta, ha sido destinado a la Jefatura de Industria de Baleares, según la Gaceta de 16 del actual.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Artillería don Julio Ruiz.

Imaginería. Comandante de Artillería don Manuel Alcover.

Visita Hospital: 8.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 6.º Oficial de Infantería.

Publicación recibida

Ha visitado esta redacción el número recién editado del Boletín de la Unión Comercial e Industrial.

Agradecemos la atención y nos complace en cursar recibo.

No dejen ustedes de admirar

BOMBAS EN MONTECARLO

Precioso film musical, de amor y de aventuras.

Un preso

Custodiado por uno pareja de la guardia civil, ha llegado esta mañana en el buque correo un corrigendo militar que ha ingresado en la penitenciaría de la Mola.

Pronto verá la luz pública la nueva publicación política

NUEVA JUVENTUD

ORGANO DE LA FEDERACION DE JUVENTUDES REPUBLICANAS DE MENORCA

LEALA Y PROPAGUELA

Obras urbanas

Con asistencia del Alcalde don Pedro Pons Sitges, el arquitecto municipal don Francisco Femenías y el concejal inspector de las obras, don Juan Gomila Manent, se procedió ayer tarde a la inspección de las reformas efectuadas en la alcatarilla y mingitorio de la Rampa de la Abundancia.

Luego se hizo funcionar la bomba que lleva el agua del pozo a un depósito de una tonelada de cabida; se examinó la instalación de la cañería y se abrieron los grifos de agua corriente que limpiará dicho mingitorio.

También se hicieron pruebas con una manguera de riego.

Todo dió un resultado satisfactorio y por lo tanto quedó abierto al público dicho retrete.

El agua será permanente, de manera que en nada envidiará a un water particular.

Se ha colocado una luz eléctrica que alumbrará el interior.

En la forma que está ahora no despedirá malos olores; evitándose las quejas que con frecuencia había por los vecinos y transeúntes.

Merece sinceros elogios la mejora por ser necesaria.

Pescadores: ¡¡ATENCIÓN!!

Ha llegado ya el motor tan deseado:

Motor marino DUMENJO 5 HP. ¡Pias. 1.675!

embalado y puesto en Mahón, completo de magneto, carburador, bomba de agua, contramarcha formando bloque con el motor, hélice, bocina, eje, toma de agua, tornillos de fijación y herramientas.

Venta exclusiva en Menorca:

GUILLERMO J. ORFILA. - Plz. P. Iglesias, 13 y 14 - Mahón

Otras marcas de esta casa: Palmer, Penta y Skandia, marinos. Basco, Vellino y Petter-Diesel, terrestres.

De viaje

Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana en el buque correo ciento cuatro pasajeros, entre ellos el capitán veterinario militar don Miguel Gorriás y su señora madre, el odontólogo don Humberto Ferrer Hernández y familia, don Bartolomé Obrador Casanovas, el industrial don Juan Hernández Escrivá, doña Antonia Manera Ladici, don M. de Sanpedro y su señora, varios jóvenes estudiantes, algunas personas naturales de Ciudadela y el señor Galindo.

PIDAN SIEMPRE

CAFES A LA CREMA

Procedimiento patentado

J. MARCILLA, S. A.

Nuevos y valiosos regalos a sus consumidores

Nota comercial

Importación. - Ciento diez toneladas de carga varia ha traído esta mañana la moto-nave «Ciudad de Málaga» procedente de Barcelona, entre ella cincuenta toneladas de trigo, salvado, 200 balas paja, alfalfa, fruta, azúcar, café tostado y otras mercancías.

CULTURA

Entre los principales artículos del número de «Cultura» de este mes, citaremos:

El Círculo infernal (Aubin Rieu-Ver-net). Los músculos (Prof. Julián de la Villa). Señora, aprenda usted a andar (Dra. Ana). Tuberculosis y embarazo. ¿Conviene suprimir este último? (Dr. J. de M.). Cómo se toma un baño de sol (Dr. Pedro). Los judíos en el mundo (Emilio Vandervelde). De lo que me alegro (Winston Churchill). Los miles de millones tirados al Moloch de la guerra (Coronel Pedro). Concursos de belleza (María Brisso). Las «Legionarias de la Salud» (Natividad Peñalver). Anna de Noailles. El problema del patrón oro (J. C.). Impresiones del misterioso Pe-kin, etc., etc.

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.-MAHON

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6'30. SABADO, 9'30. DOMINGO, 6'45 y 9'30

INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE VERANO Con el COLOSAL ESTRENO SONORO

El dorado Oeste

Ultima creación SONORA del gran GEORGE O'BRIEN. Domingo DESPUES DE LA ULTIMA SESION: GRAN BAILE por American Orchestra

SALON TRIANON

SABADO a las 9'30 y DOMINGO a las 7 y 9'45

ESTRENO de la superproducción «Universal» sonora

DEBUT de TRES grandes atracciones de retete

HERMANOS MARBEL

CHELO and CHARLES

LAURA MORENO

PRECIOS: Plateas 3'00. Palcos 2'50. Ent. y butaca 1'25. Ent. general

Noticias marítimas

Buques correos

Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana la moto-nave «Ciudad de Málaga» con el pasaje, la valija y carga. Capitán don Adrián Mingot Papi. Saldrá esta tarde a las siete para Barcelona.

—Mañana debe llegar el buque correo procedente de Palma.

Velero

Anteayer por la tarde salió para Barcelona el pailebot «Virgen de Montserrat» con cargamento de hierro viejo y otros efectos.

—Ha salido para Palma el laud a motor «Josefa María» con una partida de naranjas.

—También ha salido para Denia el laud «Carmen».

Vapor cablero

Esta mañana llegó el vapor cablero francés «Amberes».

Nota personal

Ha sido nombrado primer maquinista de la moto nave «Ciudad de Málaga», don Francisco Mir Oliver, habiendo sido trasladado a la moto-nave «Ciudad de Tarragona» el de igual categoría don José Cid Diaz.

El «Ciudad de Tarragona» se halla todavía en Valencia a punto de terminarlo.

El tiempo

Sigue revuelto y variable. Ayer al oca so presentaba el horizonte mal cariz y esta madrugada a las tres ha caído copioso aguacero.

Anunció hoy despejado y luce el sol con todo esplendor.

Probablemente se acentuará el verano que empezó ayer día 21.

EL COK

es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK

es el combustible más barato.

EL COK

es el carbón de más calorías y por lo tanto el más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe, 14

Teatro Principal de Mahón

SABADO 24 DE JUNIO 9'45 noche
DOMINGO 25 Tres sesiones, 4 y 6'45 tarde y 9'45 noche

UN SOBERBIO FILM MUSICAL UFA

Asunto interesante de exquisita fantasía

Bombas en Montecarlo

por KATE VON NAGY y JEAN MURAT.

Próxima semana: LA VOLUNTAD DEL MUERTO en español por Antonio Moreno, Lupita Tovar y Andrés de Seguro.

En breve: Grandes producciones españolas.

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'45 y 9'45 DOMINGO 4, 6'45 y 9'45

DEBUT EN LA PANTALLA DEL SUCESOR DE RODOLFO VALENTINO

IVAN LEBEDEF

con la grandiosa obra SONORA, pasional y emocionante:

AMOR POR OBEDIENCIA

secundado por las bellísima estrellas BETTY COMPSON y GENOVEVA TOBIN.

¿Tendrá el cine al NUEVO VALENTINO? Vea a IVAN LEBEDEF y juzgue

TODAS LAS SESIONES:

ENT. UNICA

0'50

GENTIMOS

PROGRAMA MONSTRUOSO

CINE-SONORO Y VARIADO

El horror al matrimonio

Número argentino de retete mental y otros

giosos trabajos, pareja de bailes acrobáticos e internacionales de

La canzonista de la gracia con lumbrante presentación y del

repertorio

Ent. general

Ent. general

STADIUM MAHONES

Torneo benéfico "Copa Presidente de la República"

Grandioso partido de fútbol entre los equipos locales

Unión Sportiva - C. D. Menorca

Partido de la máxima emoción el cual será arbitrado por el presidente del Colegio de Arbitros señor Andreu
PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15
NOTAS: Si una vez empezado el partido se tuviese que suspender por causa mayor el público no tendrá derecho a ninguna reclamación.—Sin la presentación del carnet no se despachará ninguna entrada de socio.

DOMINGO DIA 25 DE JUNIO
 A las 4'45 de la tarde

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VCZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 21 a las 18 y a las 23-30, 22 a la 1-55 y las 3-30

INFORMACION DEL DIA

Muerte trágica del glorioso aviador teniente Collar, su compañero Barberán en estado grave, el avión «Cuatro Vientos» en tierra mexicana. * Intentona comunista en Arjona. * Huelgas y conflictos económicos. * Continúa la vista del proceso por los sucesos de Agosto

Desgraciado final de un glorioso vuelo

Sin noticias, ansiedad
 Desde Nueva York comunican que los aviadores Barberán y Collar habían descendido en Melinca, estado de Puebla en México.

No se confirmó esta noticia y desde México dicen que los aviones civiles y militares exploran la región de Tebasco constituida por una selva virgen y que precisará enviar un equipo especializado. En los centros oficiales de Madrid se carece de noticias y por este motivo reina gran ansiedad.

Triste gradación de informaciones

Caída de un avión.—La autoridad municipal de Tlahuahuato, estado de Tlaxcala comunica al Gobierno de México la noticia de la caída de un avión, un aviador ha muerto y otro está herido; el Gobierno trata de confirmar la noticia; ignórase quien es el muerto, el avión está destruido.

Confirmación.—El Gobierno de México anuncia que ha aparecido el avión «Cuatro Vientos» destruido cerca de Apizaco, que uno de los aviadores está muerto y el otro herido, aún no se sabe cuál es el muerto.

Identificación.—Según las últimas noticias el aviador muerto es el teniente Collar; el capitán Barberán está en estado comatoso; la noticia ha producido en todas partes una gran consternación.

Política y Economía

Del mundo oficial

Gobernación.—El Subsecretario señor Espá dijo a los periodistas que mañana llegará el Ministro señor Casares y que los informes oficiales dicen que mejoran las huelgas de Jaen y que en Arjona un grupo de comunistas intentó asaltar el cuartel de la Guardia civil, pero lo impidió esta fuerza.

Hacienda.—Se ha suprimido la Dirección de la Casa de la Moneda, ésta dependerá en lo sucesivo de la Dirección del Timbre; se espera que mañana quede solucionado el problema del bloqueo de divisas de los países latinos; el Ministro de Hacienda niega la noticia de un

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

- Entremeses variados
- Caneloni
- Higado con pepitoria
- Pescado a la minuta
- Pollo asado
- Postres variados

MENU PARA MAÑANA

- Entremeses variados
- Arroz a la española
- Croquetas de gallina
- Pescado a la romana
- Ternera fiambre
- Postres variados

	PESETAS	
Precio del cubierto.	5	
Comidas clase superior	31	
Comidas clase especial	25	
Abono mensual comida y cena (superior)	150	
(especial)	110	
Hospedaje completo por día (tout compris)	10	

aquellos enclavados y otro sobre tributación del café que se produzca en Africa Occidental.

Son denegados varios suplicatorios, el referente al señor Oriol tiene un voto particular de los socialistas y se discutirá mañana en sesión secreta.

Se discute un dictamen sobre cambio de emplazamiento de las instalaciones ferroviarias dentro de las grandes ciudades.

Discutida la totalidad se acepta un voto particular del señor Hidalgo sobre el artículo primero que se aprueba así como los dos siguientes.

El señor Hidalgo defiende un voto particular que afecta al artículo 4, el que no puede votarse por no haber bastantes diputados.

Y se levanta la sesión a las 9-10.

Crónica general

La causa por los sucesos de Agosto

Los procesados militares por los sucesos de Agosto solicitaron que no se les trasladara al Tribunal en coches celulares y se negaron a ocuparlos; el Director de Seguridad no quiso enviar otros carruajes mientras no se le ordene; algunos defensores se trasladaron a las prisiones y convencieron a los presos.

Al continuar la vista de la causa el defensor señor Bergamin solicitó del Presidente de la Sala que interponga su influencia para que en el traslado de los presos se les guarden las consideraciones que corresponden a su categoría y a su calidad de militares. El Presidente prometió atender el ruego.

Terminada la prueba procesal empezó la testifical.

Parece que en breve vendrá a Madrid el ex general Sanjurjo para declarar ante el tribunal.

Noticias, sucesos, menudencias

Derrumbamiento.—En Carabanchel se

derrumbó un pilarete de un colegio e hirió muy gravemente a dos niñas y levemente a tres.

Una fiesta.—Se celebró anoche en Barcelona en honor a los marinos franceses, funcionaron las fuentes y las iluminaciones de Montjuich.

Intentona comunista.—Dicen de Jaén que esta madrugada los comunistas de Arjona intentaron sin éxito asaltar el cuartel de la guardia civil; se trabó un tiroteo, huyeron los asaltantes y abandonaron un documento que contenía un plan de asalto, de captura de los guardias, ocupación del Ayuntamiento, izamiento de la bandera comunista, corte de comunicaciones y apresamiento de propietarios.

Conflictos económicos.—En Salamanca persiste el conflicto del campo, han sido detenidos muchos patronos; se resisten a disolver las cuadrillas de segadores, muchas cosechas han sido abandonadas; por el campo se han distribuido fuerzas de la guardia civil y de asalto; en Vigo se ha declarado la huelga; el gobernador de Sevilla marchó a Algeciras para dar luego cuenta del estado social de la provincia que ha mejorado.

Corazón Santo.—El gobernador de Teruel ha prohibido las colgaduras en los balcones el viernes festividad del Corazón de Jesús.

Ya se casó.—En Lausana se ha casado don Alfonso Borbón Battenberg, ex príncipe de Asturias; el paso de la comitiva nupcial fué presenciado por muchos grupos de curiosos.

Lotería Nacional

En el sorteo que se acaba de celebrar en Madrid han salido premiados los números siguientes:

Premios mayores

Con 150.000 pesetas. 1904 — Madrid, Algeciras, Burgos.

Con 80.000 pesetas. 11345 — Madrid, Málaga.

Con 65.000 pesetas. 33972 — Madrid, Barcelona.

Con 25.000 pesetas. 30500 — Valencia, Barcelona, Sevilla.

Con 3.000 pesetas

1833	33052	1519	15804	31682
26320	14132	35140	14430	3191
24299 (Mallorca)	3877	31313	17490	
37075	19730	11449	485	19996
26001				

Notas internacionales

Según despachos de París, se ha aprobado el presupuesto de gastos e ingresos para el ejercicio de 1933, el cual arroja un déficit de 168.925.000 dólares. Se había atrasado la aprobación cinco meses por el hecho de haber pasado el presupuesto siete veces de la Cámara de Diputados al Senado. En el nuevo presupuesto los gastos se fijan a 49 millones 271.000.000 francos, y los ingresos a 45.646.000.000 idem.

Estaba en verdad muy sediento de cerveza el pueblo americano al abolir la «ley seca». En el mes de abril solamente, se fabricaron 2.200.000 barriles del tan ansiado licor, que no fué suficiente para la demanda.

De Poona, India, telegrafían que Mahatma Gandhi está recobrando fuerzas, aunque las tres semanas de ayuno que ha completado, habían reducido su peso físico a 84 libras y media. El médico le permite tomar verduras hervidas, miel, zumo de frutas y agua.

El ministro de Aviación de Inglaterra, ha ordenado la adquisición de un autogiro Cierva, del último tipo, para observaciones aéreas en lugar del globo del ejército. El aparato estará tripulado por cuatro personas que usarán el «radio» para sus comunicaciones.

Usen los infalibles insecticidas



EL POLVO PARA CUCARACHAS
 Con FIN no hay que perseguirlas con ningún aparato, se exterminan solas, por ser manjar apetitoso para ellas.

Precio del paquete: 1 Pta.
 » » bote: 2 »

EN LIQUIDO extermina instantáneamente las CHINCHES, POLILLAS, HORMIGAS y todos los insectos del hogar y sus larvas.

Precio del bote: 3'50 Ptas.

NO MANCHA

Los productos FIN son inofensivos para las personas y animales domésticos
 DE VENTA EXCLUSIVA:

Representante JOSE VIDAL TRIAY

140

PABLO Y VIRGINIA

sentimiento de la naturaleza. Sólo vuestras miras eran legítimas, porque eran puras, simples y desinteresadas, y teníais sobre Virginia derechos sagrados que ninguna fortuna podía compensar. La habéis perdido; pero ni vuestra avaricia ni vuestra falsa prudencia os la hicieron perder, sino Dios mismo, que ha empleado las raciones de otro para quitaros el objeto de vuestro amor; Dios, de quien todo lo tenéis, que ve todo lo que os conviene y cuya prudencia no os deja lugar para el arrepentimiento ni la desesperación, que van tras los males de que fuimos causa.

» Eso podéis deciros en vuestro infortunio: No la merecí. ¿Es, pues, la desgracia de Virginia, su fin, su estado presente, lo que deploráis? Ha sufrido la suerte reservada para la alta estirpe, la hermosura y los mismos imperios. La vida del hombre, con todos sus proyectos, se eleva como una torrecilla cuyo coronamiento es la muerte. Al nacer, estaba condenada a morir. Feliz es por haber desatado los lazos de la vida antes que su madre, que la vuestra, antes que vos, es decir, ¡de no haber muerto varias veces antes de la postrera!

» La muerte, hijo mío, es un bien para todos los hombres; es la noche de este inquieto día al que llamán vida. En el sueño de la muerte reposan para siempre las enfermedades, los dolores, las penas y los temores, que agitan sin cesar a los desgraciados mortales. Examinad a los hombres que más felices parecen; veréis que han comprobado su supuesta

BERNARDINO DE SAINT-PIERRE

137

curso que atacar su pasión misma, empleando en ello todas las fuerzas de mi débil razón. Le respondí, pues: « Si, ésas son las montañas donde vivía vuestra querida Virginia, y aquí está la imagen que le disteis, y al morir llevaba sobre su corazón, cuyos últimos latidos también fueron para vos ». Presenté entonces a Pablo el retratillo que dió a Virginia a orillas de la fuente de los cocoteros. Al verle, una funesta alegría apareció en sus miradas. Cogió ávidamente esta imagen con sus débiles manos, y la llevó a su boca. Entonces su pecho se oprimió, y en sus ojos, medio inyectados, se detuvieron las lágrimas sin poder correr.

Le dije: « Hijo mío, escuchadme: soy vuestro amigo, lo fui de Virginia, y, en medio de vuestras esperanzas, he tratado con frecuencia de fortificar vuestra razón contra los accidentes imprevistos de la vida. ¿Qué deploráis con tanta amargura? ¿Vuestra desgracia? ¿La de Virginia? »

» ¿Vuestra desgracia? Sí, sin duda es grande. Habéis perdido la muchacha más graciosa, que también hubiera sido la mujer más digna. Había sacrificado sus intereses a los vuestros, y os prefirió a la fortuna, como única recompensa de su virtud. Pero ¿qué sabéis si el objeto de que debíais esperar una dicha tan pura no hubiera sido para vos fuente de infinitas penas? No tenía bienes y estaba desheredada; desde ese momento sólo podíais compartir con ella vuestra trabajo. Más delicada con su edu-

